

## جوتاماستيك 80 ، بي آر تي ، المنيوم ، مركب أ

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن	جوتاماستيك 80 ، بي آر تي ، المنيوم ، مركب أ
وسائل التعريف الأخرى	غير متوفرة.
كود المنتج	13260
وصف المنتج	طلاء.
نوع المنتج	سائل.

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها غير قابل للتطبيق.

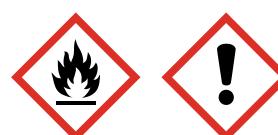
Jotun Saudi Co Ltd. : تفاصيل بيانات المورّد  
 P.O. Box 34698 Jeddah 21478  
 Kingdom of Saudi Arabia  
 Tel: +966 2 6350535  
 Fax: +966 2 6362483  
 SDSJotun@jotun.com

SHE Dept. Jotun AS, Norway : رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)  
 +47 33 45 70 00

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3 تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2 تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 التحسس الجلدي - الفئة 1 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
------------------------	--

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبية	تحذير.
عبارات المخاطر	سائل وبخار لهوب. يسbib تهيجا شديداً للعين. يسbib تهيج الجلد. قد يسبib تفاعلاً للحساسية في الجلد. ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
الوقاية	
الاستجابة	

#### عبارات التحذير

البيس قفازات واقية. البيس واقي العين أو الوجه. ثخنط بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تغسل اليدين جيداً بعد المناولة.	الوقاية
في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين: تنشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: يُراعى الحصول على العناية الطبية.	الاستجابة
يُخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.	التخزين

## القسم 2. بيان الأخطار

### التخلص من النفاية

: تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر خليط :

وسائل التعريف الأخرى غير متوفرة.

### رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى

رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية : غير قابل للتطبيق.

CAS :

كود المجموعة الأوروبية خليط.

كود المنتج 13260 :

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
epoxy resin (MW≤700)	19.5	1675-54-3
hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized	9	71302-83-5
xylene	8.5106	1330-20-7
(petroleum) naphtha Solvent	5.346	64742-95-6
epoxy resin (MW 700-1200)	3.4425	25036-25-3
ethylbenzene	2.8369	100-41-4

على حد علم المؤرد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف اجراءات الاسعافات الاولية الازمة

#### لامسة العين

: يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطيبة.

#### استنشاق

: أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطيبة إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإفراقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسالك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كال宜قة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

#### لامسة الجلد

: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطيبة. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحداة تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

#### الابتلاع

: يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنتية إن وُجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقى ينطوي على خطورة. لا تفرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منه أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطيبة إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإفراقة واطلب الرعاية الطيبة على الفور. يُراعى الإبقاء على مسالك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كال宜قة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

#### لامسة العين

: يسبب تهيجاً شديداً للعين.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

**استنشاق** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**لامسة الجلد**

**الابتلاع**

### علامات/أعراض فرط التعرض

**لامسة العين**

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الماء  
الماء  
احمرار

**استنشاق**

**لامسة الجلد**

تهيج  
تهيج  
احمرار

**الابتلاع**

: ليست هناك بيانات معينة.

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الماء  
الماء  
احمرار

: ليست هناك بيانات معينة.

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

**العلاج للطبيب**

: علاج الأعراض. يراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السوموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

**معالجات خاصة**

: لا يوجد علاج محدد.

**حماية فريق الإسعافات الأولية**

: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

## راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

**وسائل الإطفاء المناسبة**

: استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الصباب)، أو الرغوة.

**وسائل الإطفاء غير المناسبة**

: لا تستخدم المياه النفاثة.

### مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية

: سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطراً الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارةٌ بالحياة المائية وتتأثر بها طبولة الأسد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

### نواتج تحل حاربي خطيرة

: قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
أكسيد/أكسيد فلزية

### معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

: يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بأخذ الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة تشبّب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

: ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتملي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

### معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

#### للأفراد من خارج فريق الطوارئ

: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعي توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

: إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

#### لمسعفي الطوارئ

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات البيئية

**:** تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة باليبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

### طريقة ومواد الاحتواء والتنظيف

#### انسكاب صغير

**:** يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بازالته بالتنشيف باستعمال المسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة حاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

#### انسكاب كبير

**:** يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحترق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق والوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### الاحتياطات للمناولة المأمونة

#### اجراءات للحماية

**:** يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بدلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكرة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

#### إرشادات حول الصحة المهنية العامة

**:** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

#### متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما

يتعلق بحالات عدم توافق المواد

**:** خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعي تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعي التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعي غلق الوعاء غلقاً تماماً محكمـاً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحـت وتركـها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعي استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتفقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بيانات التحكم

#### حدود التعرض المهني

اسم المكون	حدود التعرض
xylene	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2020). 651 مجم / م³ STEL 15 دقيقة. 150 جزء من المليون 15 دقيقة. 434 مجم / م³ 8 ساعات. 100 جزء من المليون 8 ساعات.
ethylbenzene	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2020). ملاحظات: TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات. الشكل:

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### الضوابط الهندسية المناسبة

**:** يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجارات. استخدم معدات تهوية مضادة للافجارات.

**:** تنصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الثخان، أو البخار، أو الغبار دون المستويات هندسية للمعدات، كي يتسعى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

**:** اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحمل ثوبها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدانها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

**:** يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الصباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

### تدابير الحماية الفردية

#### إجراءات النظافة الشخصية

**:** ينبعى دوماً ارتداء القفازات غير المغذنة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن اختراع مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتألف من مواد عبيدة، لا يمكن أن يُقدر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا.

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبعى استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم. قد يتزدى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المعرضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

#### EN374 to tested gloves suitable Wear

لا يُوصى به/ها، قفازات(زمن الإختراق) أقل من ساعة واحدة: نيبورين قد تُستخدم، قفازات(زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: مطاط البوتيل، PVC موصى به، قفازات(زمن الإختراق) أكثر من ثمانى ساعات: مطاط النيتريل، ، كحول بولي فينيل (PVA)

### أدوات حماية الوجه/العين

#### حماية يدوية

لل اختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاصتراف، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

**:** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطير اشتعال من الكهرباء الساقية، ارتدى ملابس واقية مضادة للكهرباء الساقية. لأقصى حماية من الكهرباء الساقية، ينبعى أن تشمل الملابس على أفرو� وحذاء برقة وقفازات مضادة للكهرباء الساقية.

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساقية) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من الألياف تخليفية تقاوم درجات الحرارة العالية.

### أدوات حماية الجسم

#### وقاية أخرى لحماية الجلد

**:** ينبعى انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبعى أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناقلة المنتج.

**:** بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسى لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

لابد أن يرتدى العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج في الأماكن المقصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الغشاة

### حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

المظهر	
الحالة الفيزيائية	: سائل.
اللون	: فضية.
الرايانة	: خاصية.
عتبة الرايانة	: غير قابل للتطبيق.
pH	: غير قابل للتطبيق.
نقطة الانصهار	: غير قابل للتطبيق.
نقطة الغليان	: وأدنى قيمة معروفة هي: 136.1 °C (277 ف) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي:
نقطة الوميض	: كأس مغلق: 35 °C (95 ف)
معدل التبخر	: وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.79 مُقلّناً بـ خلات البوتيل
القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)	: غير قابل للتطبيق.
الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار	: 0.8 - 7.6%
الضغط البخاري	: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.28 كيلوباسكال (2.1 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)
الكتافة البخارية	: وأعلى قيمة معروفة هي: 11.7 (الهواء = 1) (MW resin epoxy) (700). المتوسط الترجيحي: 8.76 (الهواء = 1)
الكتافة النسبية	: 1.449 إلى 1.461 g/cm³
الذوبانية	: غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.
معامل تفريغ الأوكتانول/الماء	: غير متوفرة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: وأدنى قيمة معروفة هي: < 375 °C (707 ف) (polymd,.C9-unsatd,Hydrocarbons).
درجة حرارة الانحلال	: غير متوفرة.
اللزوجة	: كينماتي (0.205 cm²/s): < 40 °C (104 ف) (/mm² s: 20.5)

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفاعل

التفاعلية	
الثبات الكيميائي	: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
الإمكانية التفاعلات الخطيرة	: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.
الظروف التي ينبغي تجنبها	: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تقرب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.
المواد غير المتفوقة	: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكيدة
نوافع الانحلال الخطيرة	: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نوافع تحول خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة  
سمية حادة

## القسم 11. المعلومات السامة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
xylene	LD50 جلدي بالفم	أرنب فار	20 جرام / كجم 15600 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فار	20 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 بالفم	فار	4300 مج / كجم	-
	LD50 جلدي TDL <sub>0</sub>	أرنب	4300 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فار - ذكور	17.8 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	< 5000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فار	< 3500 مج / كجم	-

### التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	الملاحظة	التعرض
xylene	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	- 24 ساعات	2 milligrams 2
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	- 500 milligrams	-
	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	- 87 milligrams	-
	الجلد - مهيج خفيف	فار	-	- 8 ساعات	microliters 60
	الجلد - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
	الأعين - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-

### الاستحساس.

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	نتيجة	-
xylene	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.
	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.
	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.

### التأثير على الجينات

غير متوفرة.

### السرطانة

غير متوفرة.

### السمية التناصالية

غير متوفرة.

### القابلية على التسبب في المرض

غير متوفرة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	3 الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تأثيرات مخدرة تهيج الجهاز التنفسى
	3 الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تأثيرات مخدرة تهيج الجهاز التنفسى

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	2 الفئة 2	لم يُحدّد	ما بعد امتصاص الكيس المهي

### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	النتيجة
xylene	1	خطر السمية بالشفط - الفتنة 1	خطر السمية بالشفط - الفتنة 1
ethylbenzene	0,1	خطر السمية بالشفط - الفتنة 1	خطر السمية بالشفط - الفتنة 1
ethylbenzene	0,1	خطر السمية بالشفط - الفتنة 1	خطر السمية بالشفط - الفتنة 1

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

- ملامسة العين : يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- استنشاق : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لامسسة الجلد : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- الابتلاع : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### اعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- ملامسة العين : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
الدمان  
احمرار
- استنشاق : ليس هناك بيانات معينة.
- لامسسة الجلد : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار
- الابتلاع : ليس هناك بيانات معينة.

### التغيرات المتأخرة والفورية وكذلك التغيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- التغيرات الفورية المحتملة : غير متوفرة.
- التغيرات المتأخرة المحتملة : غير متوفرة.
- التعرض طويل المدى : التغيرات الفورية المحتملة  
التغيرات المتأخرة المحتملة

#### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

- عامة : ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- السرطانة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التاثير على الجنين : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- القابلية على التسبب في المسخ : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التغيرات النمائية : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التغيرات الخصوبية : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

المسار	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
جلدي الاستنشاق (الأبخرة)	12925.02 مج / كجم 170.97 مج / لتر

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمينة

العرض التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
48 ساعات 96 ساعات أيام 21 48 ساعات	براغيث الماء السمك السمك براغيث الماء	Had EC50 1.4 مج / لتر Had 3.1 LC50 مج / لتر زميـن 0.3 NOEC مـج / لـتر Had > EC50 10 مـج / لـتر	epoxy resin (MW≤700) (petroleum) naphtha Solvent ( 0,1% بـنـزـين أـقـلـ من ) .arom light
72 ساعات 96 ساعات 48 ساعات 48 ساعات 96 ساعات	الطحالب السمك الطحالب براغيث الماء السمك	Had IC50 > 10 مـج / لـتر Had LC50 > 10 مـج / لـتر Had EC50 7.2 مـج / لـتر Had EC50 2.93 مـج / لـتر Had LC50 4.2 مـج / لـتر	ethylbenzene

### الثبات والتحلل

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المانى	اسم المكون/المنتج
ليس بسهولة بسـرـعة	-	-	epoxy resin (MW≤700) xylene
ليس بسهولة بسـرـعة	-	-	,(petroleum) naphtha Solvent ( 0,1% بـنـزـين أـقـلـ من ) .arom light
	-	-	ethylbenzene

### القدرة على التراكم الأحـيـانـي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	31	3.78 إلى 2.64 3.627	epoxy resin (MW≤700) hydrocarbons,
مُنخفض على	25.9 إلى 8.1 2500 إلى 10	3.12 -	C9-unsaturated, polymerized xylene (petroleum) naphtha Solvent ( 0,1% بـنـزـين أـقـلـ من ) .arom light
مُنخفض	-	3.6	ethylbenzene

**القابلية على التحرك عبر التربة**  
**معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :** غير متوفرة.

**التأثيرات الضارة الأخرى** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

### طرائق التصرف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج و حاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفتوحة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قpusانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد تُنظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسوبة و جريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
Paint	Paint	Paint	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3 	3 	3 	فئة/فئات مخاطر النقل
III لا.	III لا.	III لا.	مجموعة التعبئة الأخطار البيئية
-	<u>جدائل الطوارئ E, F-E</u>	-	معلومات إضافية

**احتياطات خاصة للمستخدم**  
**: النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعي النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعي التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**: غير متوفرة.**  
**النقل سائبًا بحسب الملحق الثاني من اتفاقية ماربولي MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوابن الوسيطة (IBC)**

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

**القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة :** لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).  
**المنطقة على المنتوج**

### اللوائح الدولية

**كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية**  
**لم ترد بالقائمة.**

**بروتوكول مونتريال (ملحق A و C و E)**  
**لم ترد بالقائمة.**

**دولى (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء**  
**لم ترد بالقائمة.**

**بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة**  
**لم ترد بالقائمة.**

**قوائم دولية  
قائمة الجرد الوطنية**

**أستراليا**

**: لم تحدد.**

**كندا**

**: لم تحدد.**

**الصين**

**: لم تحدد.**

**أوروبا**

**: مكون واحد على الأقل غير مدرج.**

**اليابان**

**: قائمة اليابان (ENCS): لم تحدد.**

**مالزيا**

**: قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL): لم تحدد.**

**نيوزيلندا**

**: لم تحدد.**

**الفلبين**

**: لم تحدد.**

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

- : لم تحدّد. جمهورية كوريا
- : لم تحدّد. تايوان
- : لم تحدّد. الولايات المتحدة

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

07.10.2020 :	تاريخ الطبع
07.10.2020 :	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
14.07.2020 :	تاريخ الإصدار السابق
2 :	نسخة
: ATE = تقدير السمية الحادة الـ BCF = معامل الترcker الحيوي الـ GHS = النظام المتافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي الـ IBC = حاوية سوائل وسيطة الـ IMDG = البحريدة الدولية للبضائع الخطرة الـ LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء الـ MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعَلَّمة بموجب بروتوكول 1978. الـ "ماربول" = التلوث البحري الـ UN = الأمم المتحدة	مفتاح الاختصارات

### المراجع

◀ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملاحظة للمقارنات الكريمة

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلًا من المؤرد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أية مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظرًا لأن كافة المواد قد تتخطى على مخاطر غير معروفة، يتوجب التزام الحيطة عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحيفة بها تصريحًا لمخاطر معينة، إلا أنها لا تضمن عدم وجود مخاطر أخرى.